

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 11 (1935)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Wie es zugging  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-755276>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie es zugging

Acht höchst eigenartige Aufnahmen, welche Punkt für Punkt den Verlauf eines ganz sonderbaren Schiffszusammenstoßes zeigen, bei welchem der portugiesische Dampfer «Loanda» im Hafen von Lixoes den holländischen Passagierdampfer «Orania» am hellen Tage rammt.

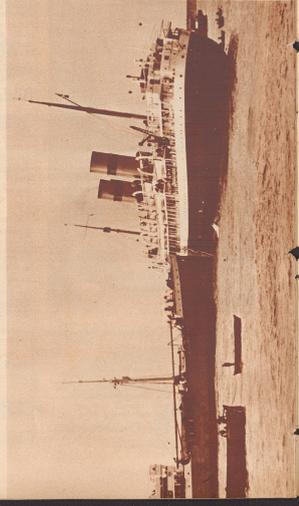
AUF DER BRITISCHEN



**1** Die «Orania», ein 7500-Tonnen großer holländischer Passagierdampfer, der den regelmäßigen Dienst zwischen Amsterdame und Lissabon versieht, ist im Hafen von Lixoes (Portugal) zum Ankereinsatz gekommen. Hier wird die portugiesische Dampfer-«Loanda» ...



**2** ... der, nachdem er fünfzehn Meilen hinter sich gelassen hat, sich wieder nach rechts wendet. Die «Loanda» ist nun veranlaßt, ...



**3** ... immer mehr. Wie sich der Schiff-«Loanda» in die «Orania» hineinstößt, ist hier zu sehen. Die «Orania» ...



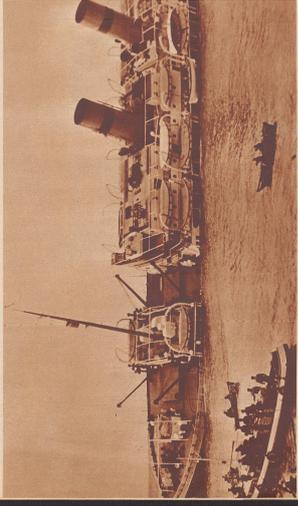
**4** ... der Situation wird kritisch. «Orania» sinkt immer mehr und zerschellt nach. Einige Passagiere sind über Bord ...



**5** ... «Orania» bekommt immer mehr Schichten. Der Kapitän gibt mit der Dampfleitung das Notsignal und läßt die Feuer unter den Kesseln löschen, um eine Explosionsgefahr zu vermeiden. Einige Schiffe sind schon von der ...



**6** ... Die Situation wird kritisch. «Orania» sinkt immer mehr und zerschellt nach. Einige Passagiere sind über Bord ...



**7** ... «Orania» steigt sich immer mehr, alle Passagiere und die Besatzung haben die Schiffe verlassen und sind mit ...



**8** ... «Orania» ist gänzlich Besatzung und alle Passagiere sind getötet. Die Fragenteile sind zerstreut und ...